Manitoba
OFFICIAL HIGHWAY MAP/ CARTE ROUTIÈRE OFFICIELLE
2005 - 2006

Distance in kilometres/Distances en kilomètres
For free distribution/Distribution gratuite

Welcome to Manitoba

The 2005 Manitoba Highways Map invites you to explore the routes that connect our communities, large and small. Experience our rich parklands, pristine lakes, majestic forests and rolling prairies that stretch beyond the horizon. Enjoy the cultural diversity and friendly hospitality you'll find at every stop along your way in Manitoba.

Please drive safely and responsibly.

Bienvenue au Manitoba

La carte routière du Manitoba de 2005 vous invite à explorer les routes qui relient nos communautés, petites et grandes. Découvrez la richesse de nos parcs, la pureté de nos lacs, nos forêts majestueuses et nos prairies ondulées qui s'étendent à perte de vue. Profitez de la diversité culturelle et de l'accueil chaleureux que vous trouverez à chaque arrêt pendant vos déplacements au Manitoba.

Veuillez conduire de manière sécuritaire et responsable.

Ron Lemieux
Minister of Transportation and Government Services /
Ministre des Transports et des Services gouvernementaux

Cover Photo: Highway 308 vicinity of Sprague
Photographer: Sandy Black

Photo sur la couverture : Route 308 à proximité de Sprague
Photographe : Sandy Black

This map is provided courtesy of / Cette carte vous est offerte par

Manitoba

FOR FREE DISTRIBUTION
© Province of Manitoba, 2005
For more information call:
Travel Manitoba
Toll-free 1-800-665-0040 ext AH5

DISTRIBUTION GRATUITE
© Province du Manitoba, 2005
Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec :
Voyage Manitoba - composez sans frais le 1 800 665-0040, poste AH5

Travel Manitoba	927-7936 ext AH5
Highway Condition Information	945-3704
Highway Overload and Oversize Permits	945-3961
Truck Legal Weight and Size Information	945-3890
Division of Driver and Vehicle Licensing	945-6850

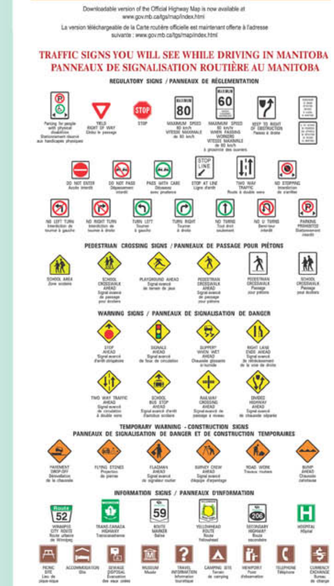
Voyage Manitoba	927-7936, poste AH5
Conditions des routes	945-3704
Véhicules non conformes aux normes de dimensions et de poids	945-3961
Renseignements sur le poids et les dimensions réglementaires des camions et sur d'autres dispositions	945-3890
Division des permis et immatriculations	945-6850

Printed in Manitoba, Canada — Imprimé au Manitoba (Canada)

Downloadable version of the Official Highway Map is now available at www.gov.mb.ca/tgs/maps/index.html

La version téléchargeable de la Carte routière officielle est maintenant offerte à l'adresse suivante : www.gov.mb.ca/tgs/maps/index.html

TRAFFIC SIGNS YOU WILL SEE WHILE DRIVING IN MANITOBA
PANNEAUX DE SIGNALISATION ROUTIÈRE AU MANITOBA



INDEX TO CITIES, TOWNS AND VILLAGES
INDEX DES VILLES ET VILLAGES

Information de la hospital locaitons supplied by Manitoba Health.
Renseignements sur les emplacements des hôpitaux tels qu'ils ont été communiqués par Santé Manitoba.
Populations for incorporated centres over 1 000 as per Statistics Canada 2001 figures.
Populations des centres constitués supérieures à 1 000, conformément aux données de Statistique Canada pour 2001.

NOTE: For information regarding measures in the Winnipeg area, contact Travel Manitoba.
REMARQUE : pour obtenir des renseignements sur les mesures de la région de Winnipeg, communiquez avec Voyage Manitoba.

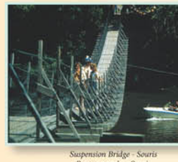
- Indicates hospital location / Indique la présence d'un hôpital.
- Indicates museum location / Indique la présence d'un musée.
- Indicates R.C.M.P. detachment or Community Office / Indique un détachement de la GRC ou des services de police communautaires

A
Alexander ... B-2
Alonsa ... C-4
Altona ... D-1
Amaranth, S.Dak. ... C-3
Amaranth ... C-3
Amery ... G-14
Anahid Bay (see Dauphin) ... F-2
Angusville ... A-4
Anola ... E-2
Arborg ... E-4
Arden ... C-2
Argyle ... E-3
Arizona ... C-2
Arnes ... E-4
Arnes ... E-4
Arnot ... E-12
Arthur River ... A-2
Asheris ... D-4
Ashville Beach ... E-2
Athapap ... A-10
Atikameg Lake ... A-9
Aubigny ... E-2
Austin ... C-2
B
Back ... G-16
Bacon Ridge ... C-4
Badger ... A-7
Baldur ... D-2
Balgonie ... E-3
Bangis Narrows ... A-10
Baldur ... C-1
Balmoral ... E-3
Barrows ... A-3
Basswood ... F-3
Batchelor ... F-3
Beausejour, 2,772 ... E-3
Belair ... F-4
Belcher ... G-10
Belleisle ... A-1
Belmont ... A-4
Benito ... A-6
Berens River ... E-6
Beresford ... E-2
Bethany ... B-3
Birch River ... A-7
Bird ... A-5
Big Black River ... E-8
Birnseyth ... A-4
Birch River ... G-17
Birtle, 1,000 ... A-3
Birtle Hill ... E-2
Birdtail ... A-4
Bitmar ... C-2
Bitte ... A-4
Blumenfeld ... E-2
Blumenort ... E-2
Blumenort South ... E-2
Boggy Creek ... A-5
Boissevain, 1,455 ... C-3
Bowsman ... A-7
Boyd ... E-12
Bradwardine ... A-3
Brandon (c), 39,716 ... B-3
Brereton ... G-9
Broad Valley ... E-2
Brochet ... A-10
Brokenhead ... F-3
Brookdale ... C-3
Brookdale ... A-3
Brundal ... E-2
Brunelles ... C-2
Budd ... A-8
Bufort ... C-10
Byron ... C-10
C
Cadotte Dock ... E-6
Calerton ... F-1
Camperville ... A-8
Camperville ... B-8
Camp Morton ... E-4
Carberry, 1,373 ... C-2
Carbyle ... B-3
Carman, 2,631 ... D-2
Carlisle ... E-1
Carlowrie ... E-1
Carman, 3,801 ... D-2
Carrick ... E-1
Carroll ... E-1
Cartwright ... C-1
Carvel ... C-6
Chamiss ... A-10
Charlebois ... G-14
Chatfield ... E-4
Chatfield ... E-4
Chemquasy ... G-16
Chorfold ... D-1
Churchill, 1,000 ... G-17
Clandeboye ... E-3
Clearwater ... D-3
Clearwater ... C-1
Cleland ... E-2
Cranberry Portage ... A-10
Cranberry Portage ... A-10
Crane River ... C-6
Cromarty ... G-16
Cromer ... A-2
Crystal City ... C-3
Crescentwood ... D-1
Cumberland City ... C-1
Cuthbert ... E-2
Cypress River ... C-2
D
Dacotah ... E-3
Dakota ... E-2
Dalny ... A-1
Dand ... B-1
Darlingford ... D-1
Dauphin, 8,185 ... F-2
Dauphin River ... E-6
Decker ... A-5
Deepdale ... A-5
Deerhorn ... D-4
Deerwood ... E-3
Delta ... B-1
Deloraine, 1,126 ... B-1
Delta Beach ... E-3
Denbeigh Point ... B-3
Dennis ... E-2
Dogeye ... G-14
Domain ... E-2
Dominion City ... E-2
Douglas ... B-3
Drifting River ... A-10
Drybones ... A-4
Duck Bay ... B-6
Duck Lake Beach ... E-2
Dufferin ... E-2
Dufresne ... E-2
Dufresne ... E-1
Dugald ... E-2
Dunbar ... C-10
Dunmoor ... E-2
Dunnes ... B-3
Durban ... A-4
Dyce ... B-10
E
Earchman ... D-10
East Braintree ... G-2
Easterville ... B-4
East Selkirk ... E-3
Ebor ... A-3
Edgeley ... E-2
Edwin ... C-1
Ethans ... C-2
Elgin ... B-2
Elkhorn ... D-2
Elkhorn ... A-3
Elma ... E-3
Elm Creek ... D-2
Elphinstone ... B-1
Elva ... A-1
Emerson ... E-2
Endeavor ... D-4
Erickdale ... D-4
Erickson ... E-3
Ethelbert ... B-5
F
Fairford ... B-2
Fairford ... C-2
Falcon Lake ... G-2
Farmyardie ... D-2
Faulkner ... C-10
Fisher ... A-6
Flinger ... A-6
Pinlalle ... C-2
Fisher Branch ... G-4
Fisher River ... E-5
Fisher River ... E-5
Flin Flon (c), 6,630 ... A-11
Fork River ... B-6
Formet ... B-2
Fort Alexander ... E-2
Fort Churchill ... G-17
Forbes ... D-2
Fox Mine ... A-14
Foxwarren ... A-2
Franklin ... E-2
Frankwood ... C-3
Freepoint ... A-6
Friesenarch ... D-1
G
Garson Hill ... G-9
Gardenton ... E-2
Garland ... B-6
Garson (see Tyndall Garson) ... E-3
Gilbert Plains ... B-4
Gillam, 1,000 ... F-9
Gimli, 1,837 ... E-4
Gladstone ... C-2
Glenboro ... C-2
Glenella ... E-2
Glenella ... E-2
Glenora ... C-1
Gnadenthal ... D-1
Gods Lake ... G-10
Gods River Narrows ... G-10
Gods River ... G-10
Goodlands ... B-1
Grandmother ... D-6
Grand Beach ... E-3
Grand Rapids ... E-5
Grand Rapids ... E-5
Grandview, 1,000 ... A-4
Grande Pointe ... E-3
Grandview ... B-4
Grandville Lake ... B-10
Granville Lake ... G-11
Great Falls ... F-3
Green Ridge ... E-1
Greenway ... C-1
Gretna ... E-2
Grewsell ... E-1
Grosse Isle ... E-3
Grunthal ... E-2
Gull Harbour ... E-6
Gunton ... E-3
Gypsumville ... D-3
H
Hadashville ... F-2
Hallstead ... C-1
Halbrite ... B-10
Hamiota ... B-3
Hartney ... B-2
Harding ... B-2
Hargrave ... A-2
Harlowby ... A-4
Harrow ... C-1
Harwill ... D-1
Hazelwood ... D-1
Hazlett ... F-2
Heaslip ... E-2
Headingley ... E-2
Hecla ... E-4
Hecla Island Lake ... E-4
Herb Lake ... B-11
Herb Lake Landing ... B-10
Hershey ... G-15
Herman ... A-13
Highland ... E-2
Highrock ... B-12
Hillins ... D-3
Hillside Beach ... F-4
Hirtuste ... E-4
Hochfeld ... D-1
Hodgson ... E-3
Holland ... C-2
Hollow Water ... F-3
Homewood ... E-2
Horseshoe ... D-2
Hove ... A-15
Howden ... E-1
I
Ile des Chênes ... E-2
Inwood ... F-15
Ingle ... A-4
Inwood ... E-3
Isabella ... A-3
Island Lake ... G-9
J
Jacan ... G-13
Jackhead ... E-6
Jenpeg ... D-10
Jetait ... A-13
Justice ... B-2
K
Kaleida ... D-1
Kane ... D-1
Kadmine ... C-3
Kelfield ... D-1
Kelloe ... A-3
Kelsey ... E-13
Kenwood ... C-4
Kenmay ... B-2
Kenville ... A-4
Kenville ... A-6
Kettle Rapids ... G-13
Killarney, 2,231 ... C-1
Kinosota ... C-4
Kinwood ... D-1
Kleefeld ... E-2
Kola ... A-2
Komarno ... E-3
L
La Broquerie ... F-2
Lac Du Bonnet, 1,086 ... F-3
Ladywood ... F-3
Lake Francis ... D-3
Lakeland ... D-3
Landmark ... E-2
Langruth ... C-3
La Pas ... D-11
La Riviere ... C-1
Lauder, 1,000 ... A-3
La Salle ... E-2
Lauzon ... B-1
Laurie River ... A-10
Laurier ... C-4
Lavenham ... C-4
Lennox ... D-3
Leslie ... G-14
Leaf Rapids, 1,309 ... B-13
Lenac ... C-1
Lenore ... A-3
Lenwood ... A-2
Letellier ... E-1
Lever ... E-1
Libau ... E-4
Little Grand Rapids ... E-5
Lockport ... E-3
Lorette ... E-2
Lower Fairford ... B-2
Lowe Farm ... E-1
Lundar ... E-3
Lynn Lake ... A-14
M
Macdonald ... D-3
MacGregor ... C-2
Makinak ... A-7
Malaroff ... A-5
Malonton ... C-4
Malonton ... C-4
Mallard ... C-6
Manigotagan ... F-4
Manitou ... E-1
Manson ... A-2
Marchand ... E-2
Margaret ... B-1
Marquette ... C-4
Marquette ... D-3
Mather ... C-10
Mather ... C-10
Matheson Island ... C-5
Matlock ... C-3
McArthur Falls ... F-3
McAuley ... B-3
McCreary ... D-3
McCreary ... C-4
MCKinnon ... G-10
McMunn ... F-2
McTavish ... E-2
McVicar ... A-14
Meadow Portage ... C-6
Meadows ... E-3
Medford ... D-11
Medika ... A-1
Melita ... C-1
Melita, 1,152 ... A-1
Menisino ... F-1
Mercier ... B-3
Meseka ... F-2
Minnedosa, 2,426 ... B-3
Minto ... A-3
Modena ... A-3
Moosehorn ... D-5
Moose Lake ... E-4
Morden, 6,142 ... D-2
Morris, 1,672 ... E-3
Mossback ... F-2
Mountain Road ... C-3
Mulvihill ... D-4
Munk ... F-13
Myrtle ... D-1
N
Naginka ... A-1
Narcisse ... E-4
Narrows Bitts ... C-1
Nesbitt ... C-1
Neepawa, 3,320 ... C-3
Nelson House ... C-12
Nestoti ... B-2
Newdale ... E-1
Neubergthal ... E-1
Nashville ... D-1
New Bothwell ... E-2
Newdale ... B-3
Newhaven ... E-2
Newtay ... C-1
Ninga ... B-1
Niverville, 1,921 ... E-2
Nonwich ... F-13
Norway ... E-4
North Knife Lake ... E-14
North River ... G-18
Notre Dame ... E-2
Notre Dame de Lourdes ... D-2
Novra ... A-2
O
Oakburn ... C-2
Oak Bluff ... E-2
Oak Lake ... B-2
Oak Point ... E-3
Oak River ... B-3
Oakville ... D-2
Ocean River ... G-10
O'Grey ... G-10
Odanah ... D-3
Ogilvie ... C-3
Ohsa ... B-4
Oinadan ... E-2
Ojibway ... A-1
Orok ... A-9
Osborne ... E-2
Osborne ... E-2
Otterburne ... E-2
Overflowing River ... A-8
Oxford House ... E-10
P
Pakwash ... B-10
Pawlett ... A-12
Payuk ... A-10
Pelican Rapids ... B-7
Petersfield ... E-3
Pierson ... D-1
Pikwitonei ... F-5
Pilot Mound ... C-1
Pinawa ... F-3
Pine Dock ... E-5
Pine Falls ... F-3
Pine Creek ... A-3
Piney ... F-1
Pipestone ... A-2
Plum ... C-11
Pt Disley ... E-12
Plumas ... B-3
Plum Coulee ... D-1
Pointe du Bois ... D-3
Polonia ... C-3
Portemah ... C-3
Portage ... E-3
Poplarfield ... C-4
Poplar Point ... D-3
Portage la Prairie (c), 12,976 ... D-2
Powell ... C-1
Powerview ... F-3
Prawda ... A-3
Princess Harbour ... E-2
Pukatawagan ... A-12
Pulp River ... E-6
Purves ... C-1
R
Rackham ... B-3
Ruffel ... A-12
Randolph ... B-3
Rapid City ... A-3
Rathwell ... D-2
Rawebb ... B-10
Red Deer Lake ... A-7
Red Rose ... E-5
Red Sucker Lake ... A-9
Regent ... A-11
Reinfeld ... D-1
Reinland ... D-1
Reinlandt ... E-4
Renfrew ... E-3
Renner ... E-2
Reston ... A-2
Reykjavik ... C-4
Richer ... F-3
Riverton ... E-4
Rolling Mountain ... C-1
River Hills ... E-3
Rivers, 1,719 ... B-3
Riverside ... E-1
Rivers ... B-3
Robin, 1,865 ... A-6
Rock Ridge ... C-6
Roland ... D-1
Rosa Lake ... A-8
Rorketon ... E-4
Rossa ... E-1
Rossau River ... E-1
Rosebank ... D-1
Rosedale ... D-3
Rosenfeld ... D-1
Rosengart ... E-2
Rosenort ... E-2
Rosenort ... E-2
Rossburn ... A-3
Rossendale ... A-4
Rossendale ... D-2
Rosser ... E-2
Rossville ... E-4
Rouleauville ... B-3
Rudilock ... B-11
Russell, 1,187 ... A-4
S
St. Adolphe ... E-2
St. Alphonse ... D-3
St. Ambroise ... D-3
St. Claude ... D-3
St. Eustache ... E-2
St. François Xavier ... E-2
St. Jean ... E-2
St. Jean Baptiste ... E-1
St. Joseph ... E-1
St. Labre ... F-1
St. Laurent ... D-3
St. Lazare ... C-3
St. Leon ... D-2
St. Lupicin ... D-2
St. Malo ... E-1
St. Martin ... C-5
St. Martin Junction ... D-2
St. Pierre-Jolys ... E-2
St. Theresa Point ... E-9
Ste. Agathe ... E-2
Ste. Amelie ... C-4
Ste. Anne, 1,513 ... E-2
Ste. Elizabeth ... E-1
Ste.-Geneviève ... F-2
Ste. Rita ... F-2
Ste. Rose du Lac, 1,047 ... C-4
Sandy Bay ... A-3
Sandblade ... A-5
Sandridge ... E-3
Sandy Hook ... E-3
Sandy Lake ... B-3
Sanford ... E-2
Sarto ... E-2
Scarth ... A-2
Schanzenfeld ... D-1
Schist Lake ... A-10
Scott Siding ... E-2
Selkirk, 10,011 ... E-3
Shellmouth ... A-4
Shergenia ... C-4
Sherridon ... A-11
Shoal Lake Junction ... D-1
Shoal Lake ... B-3
Shorecliffe ... E-4
Shortdale ... A-6
Silver ... E-4
Silver Falls ... F-3
Silver Ridge ... A-4
Silver Plain ... A-4
Sinclair Park ... A-10
Sinclair ... C-2
Sigwawa ... E-12
Sioux Valley ... C-1
Snowflake ... E-1
Snow Lake, 1,207 ... B-11
Somerfield ... D-1
Somerset ... D-1
South Junction ... E-1
South Indian Lake ... G-12
South Junction ... F-1
South Knife Lake ... E-16
Southport ... E-3
Sperling ... E-2
Sperrin Lake ... C-6
Sperling ... D-2
Split Lake ... F-13
Spiritwood ... A-4
Sprague ... G-1
Springstein ... E-2
Sprucewoods ... C-2
Starbuck ... E-2
Steep Rock ... C-5
Stockton (c), 6,227 ... E-2
Stockton ... C-2
Stonewall, 4,012 ... E-3
Stony Mountain ... E-3
Stony Mtn. ... E-3
Stonewall ... E-3
Swan River, 4,032 ... A-6
Sylvan ... E-4
T
Tadoule Lake ... D-17
Tarpay ... A-12
Tarski ... C-3
Taylor, 1,000 ... E-3
Tolstoi ... E-1
Tolstoi ... E-1
Tom Lake ... A-9
Tonkin ... A-1
Treherne ... E-2
Trout Lake ... G-9
Trowbridge Bay ... F-4
Travellers ... C-2
Tyndall ... E-2
Tyndall Garson ... E-3
Tyndall ... C-10
U
Ukrainia ... B-5
Underhill ... B-3
V
Valley River ... B-5
Vassar ... F-1
Vogar ... E-4
W
Wabowden ... F-5
Wanipigow ... F-4
Warren ... E-3
Warren Landing ... D-6
Wasagamack ... G-9
Waterhen ... G-6
Waugh ... F-4
Wawanesa ... C-2
Wawanesa ... C-2
Wasagamack ... G-9
Wel River ... G-9
Wekusko ... C-10
Wellwood ... C-3
Westbourne ... D-3
West Hawk Lake ... F-4
West Selkirk ... E-3
Westray ... A-8
Wheatfield ... E-1
Whitemouth ... E-3
White Mud Falls ... F-3
Whitewater ... B-1
Whitkorn ... A-6
Wildwood ... A-3
Willis ... E-2
Wilbeach ... D-13
Willen ... A-3
Winnipegosis ... D-1
Winnipeg (c), 619,544 ... E-2
Winnipeg Beach ... E-3
Winnipeg Junction ... B-5
Wheatfield ... F-13
Woodlands ... E-2
Woodmark ... A-2
Woodridge ... F-1
Woodvale ... C-3
Y
York Factory ... J-15
York Landing ... F-13
Z
Zaleski ... E-4
Zhoda ... F-1

INDEX TO FIRST NATIONS / INDEX DES PREMIÈRES NATIONS

Barren Lands ... A-16
Barens River ... E-6
Berens River ... A-3, B-4
Bloodvein ... E-5, E-6
Brochet (Tobey Nation) ... A-10
Buffalo Point ... E-3
Bunibonibee Cree Nation ... F-11
Campowendo Dakota ... A-2, B-4
Chemawawin ... D-6, D-7
Cross Lake ... D-10
Dakota Plains ... D-2
Dakota Tipi ... D-2
Dauphin River ... E-6
Ebb and Flow ... C-4
Fisher River ... E-5
Fort Alexander ... F-3, F-4
Fox Lake ... E-12, G-13, G-14
Gamblers ... C-4
Garden Hill ... G-9
God's Lake ... G-10
Grand Rapids ... E-6
Hollow Water ... F-4, F-5
Intertribal Winnipeg Independent ... E-2
Kawacatoose ... B-5, B-6
Kinonjeoshtegon ... E-6
Lake Manitoba ... C-3
Lake St. Martin ... C-3
Little Black River ... E-4
Little Grand Rapids ... F-6, G-6
Little Saskatchewan ... D-3
Long Plain ... D-2
Marlo Sgt. Cree Nation ... D-10
Manan Colombo ... B-14
Mathias Colomb Cree Nation ... A-12, B-13
Misipawistikwan Cree Nation ... B-9, C-9
Northwest Angle No. 33 ... C-1
Nisichawayasihk Cree Nation ... C-10
Norway House ... E-9
O'Hay House Cree Nation ... D-8, D-10
O-Chi-Chak-Ko-Sipi ... C-5
Opaskwayak Cree Nation ... D-11
Pauingassi ... E-5
Peguis ... D-5, D-6
Pelican Lake ... C-3, D-3
Pine Creek ... B-6
Poplar River ... E-5
Red Sucker Lake ... A-10
Rolling River ... B-3, B4
Roseau River ... E-1
Sandy Bay ... C-3, D-3
Sagkeeng Cree Nation ... F-3
Sapotaweyak Cree Nation ... D-11
Shamattawa ... J-13
Shoal Lake No. 40 Band ... D-2
Sioux Valley Dakota Nation ... B-2, B-4
Skownan ... D-1
St. Theresa Point ... E-9
Swan Lake ... C-1, D-2
Tataskweyak Cree Nation ... F-12
Tootinaowazibeeg Treaty Reserve ... A-3
War Lake ... F-13
Wasagamack ... G-9
Waywayseecapo ... A-4
Wuskwi Sipihk ... A-11
York Factory ... F-13

CROSS LAKE

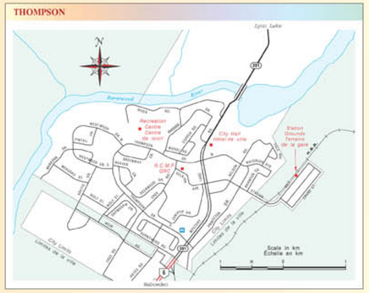


Suspension Bridge - Souris
Pont suspendu - Souris

THE PAS

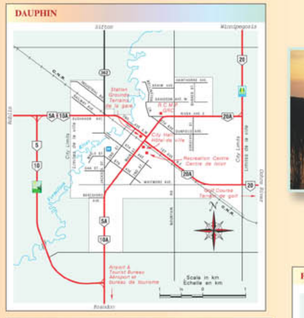
FLIN FLON

THOMPSON



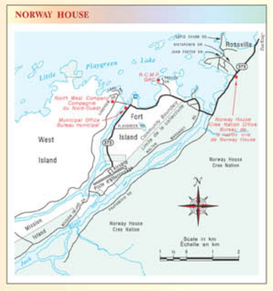
Harbour View
Recreation Park - Winnipeg
Parc récréatif
Harbour View - Winnipeg

DAUPHIN



Duck Mountain Provincial Park
Parc provincial de Duck Mountain

NORWAY HOUSE

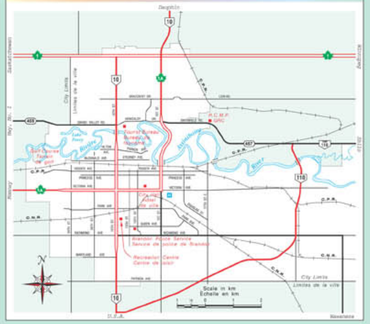


SELKIRK

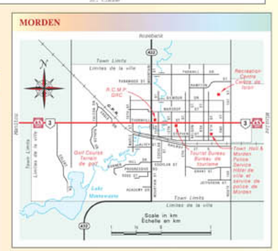
PORTAGE LA PRAIRIE

STEINBACH

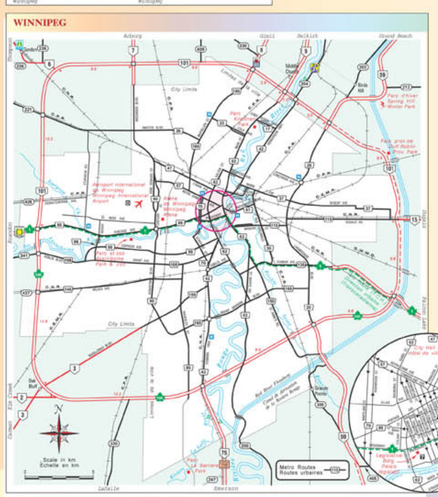
BRANDON



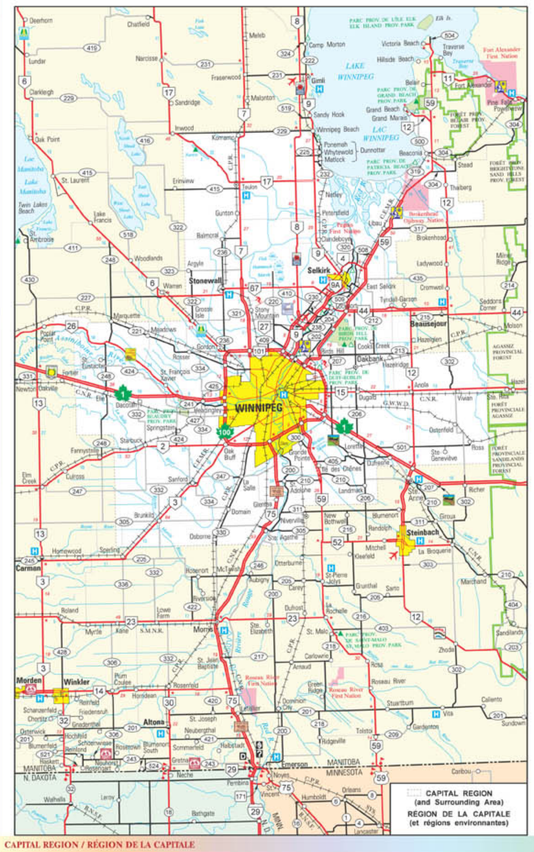
MORDEN



WINNIPEG



WINKLER



CAPITAL REGION / RÉGION DE LA CAPITALE

MANITOBA DISTANCE GUIDE/DISTANCES POUR LE MANITOBA

Approximate Distances from Winnipeg to Canadian and United States Centres
Distances approximatives entre Winnipeg et les principales villes canadiennes et américaines

Banff, Alta.	1450	Grand Forks, N.D.	233	Portland, Ore.	2470
Bismarck, N.D.	442	Halifax, N.S.	3463	Quebec City, P.Q.	2470
Boston, Mass.	2879	Houston, Texas	2540	Regina, Sask.	576
Boise, Mount	1633	Kansas, Ont.	205	San Francisco, Calif.	3404
Calgary, Alta.	1323	Los Angeles, Calif.	3330	Saskatoon, Sask.	794
Chicago, Ill.	1361	Miami, Fla.	3568	St. John's, N.B.	3356
Cleveland, Ohio	1920	Mexico City	3950	St. Louis, Mo.	1699
Cocoskota, Minn.	266	Minneapolis, Minn.	725	Thunder Bay, Ont.	601
Dallas, Texas	2145	Minot, N.D.	405	Toledo, Ohio	1737
Denver, Colo.	1847	Montréal, P.Q.	2243	Toronto, Ont.	2153
Detroit, Mich.	1825	New Orleans, La.	2759	Vancouver, B.C.	2264
Duluth, Minn.	609	New York, N.Y.	2639	Washington, D.C.	2456
Edmonton, Alta.	1313	Oklahoma City, Okla.	1815	Whitehorse, Yukon	3377
Fargo, N.D.	335	Ottawa, Ont.	2096		
Fort Frances, Ont.	399	Pittsburgh, Pa.	2014		

All distances in kilometres / Toutes les distances sont indiquées en kilomètres

Les distances en noir indiquées ici s'ajoutent à celles qui figurent sur la carte routière officielle du Manitoba. Les distances en gris, grises et noires, ainsi que les distances entre villes canadiennes et américaines, ne figurent pas sur la carte. Toutes les distances sont indiquées en kilomètres.

	Winnipeg	Brandon	Dauphin	Flin Flon	Portage la Prairie	Selkirk	Steinbach	Thompson	Winkler	Morden	Carman	Altona	Dauphin Lake	Duck Mountain Prov. Park	Grand Rapids	Hecla Island	Lake Manitoba	Lake Winnipeg	Manitoba Escarpment	Pembina Valley	Riding Mtn. Nat. Park	Spruce Woods Prov. Park	Turtle Mtn. Prov. Park	Whiteshell Prov. Park
Brandon	196																							
Dauphin	263	199																						
Flin Flon	1 000	1 000	1 000																					
Portage la Prairie	73	123	190	1 000																				
Selkirk	23	219	286	1 000	96																			
Steinbach	66	262	329	1 000	139	43																		
Thompson	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000																	
Winkler	135	331	398	1 000	208	112	69	1 000																
Morden	135	331	398	1 000	208	112	69	1 000	0															
Carman	79	275	342	1 000	152	56	13	1 000	56	56														
Altona	135	331	398	1 000	208	112	69	1 000	0	0	56													
Dauphin Lake	263	199	0	1 000	190	286	329	1 000	398	398	342	398												
Duck Mountain Prov. Park	263	199	0	1 000	190	286	329	1 000	398	398	342	398	0											
Grand Rapids	1 000	1 000	1 000	0	1 000	1 000	1 000	0	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000										
Hecla Island	96	292	359	1 000	169	73	30	1 000	69	69	13	69	359	359	1 000									
Lake Manitoba	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000								
Lake Winnipeg	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000							
Manitoba Escarpment	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000						
Pembina Valley	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000					
Riding Mtn. Nat. Park	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000				
Spruce Woods Prov. Park	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000			
Turtle Mtn. Prov. Park	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000		
Whiteshell Prov. Park	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	

* All Winnipeg distances shown are to P.T.H. 100 & P.T.H. 101 (Winnipeg Perimeter Highway).
Les distances indiquées pour Winnipeg le sont jusqu'aux routes à grande circulation 100 et 101 (ceinture périphérique de Winnipeg).

Lower Fort Garry Nat'l. Historic Site
Lieu historique national de Lower Fort Garry

Legislative Bldg. - Winnipeg
Palais législatif à Winnipeg

BORDER OFFICES CANADIAN & UNITED STATES CUSTOMS
BUREAUX DE DOUANE - DOUANES CANADIENNES ET AMÉRICAINES

Hours shown are Local Time. All offices will be on Daylight Time, May to October. Times shown are current as of June 1, 2004.
Les horaires indiqués correspondent à l'heure locale. Tous les bureaux sont réglés sur l'heure avancée, de mai à octobre.
Horaire établi le 1er juin 2004.

HWY. NO. ROUTES	CANADIAN OFFICE MANITOBA CANADA - BUREAUX MANITOBAINS	UNITED STATES OFFICE BUREAUX DES ÉTATS - UNIS	HWY. NO. ROUTES
12	SPRAGUE	24-hour service/24 heures sur 24	WARROAD 313
310	SOUTH JUNCTION	8 a.m. to midnight/de 8 h à minuit	ROSEAU 310
89	PINEY	9 a.m. to 10 p.m./de 9 h à 22 h	PINE CREEK 89
59	TOLSTOI	8 a.m. to 10 p.m./de 8 h à 22 h	LANCASTER 59
29 (75)	EMERSON	24-hour service/24 heures sur 24	PEMBINA 81 & 29
75	(Closed) (Fermé)	10 a.m. to 6 p.m./de 10 h à 18 h	NOYES 75
30	GRETNA	8 a.m. to 10 p.m./de 8 h à 22 h	NECHE 18
32	WINKLER	8 a.m. to 10 p.m./de 8 h à 22 h	WALHALLA 32
31	WINDYGATES	9 a.m. to 10 p.m./de 9 h à 22 h	MAIDA 1
242	SNOWFLAKE	9 a.m. to 10 p.m./de 9 h à 22 h	HANNAH -
34	CRYSTAL CITY	9 a.m. to 10 p.m./de 9 h à 22 h	SARLES 20
5	CARTWRIGHT	8 a.m. to 9 p.m./de 8 h à 21 h	HANSBORO 69
18	LENA	8 a.m. to 9 p.m./de 8 h à 21 h	ST. JOHN 30
10	BOISSEVAIN	24-hour service/24 heures sur 24	DUNSEITH 3
21	GOODLANDS	9 a.m. to 10 p.m./de 9 h à 22 h	CARBURY 14
83	COULTER	8 a.m. to 9 p.m./de 8 h à 21 h	WESTHOPE 83
256	LYLETON	8 a.m. to 9 p.m./de 8 h à 21 h	ANTLER 256